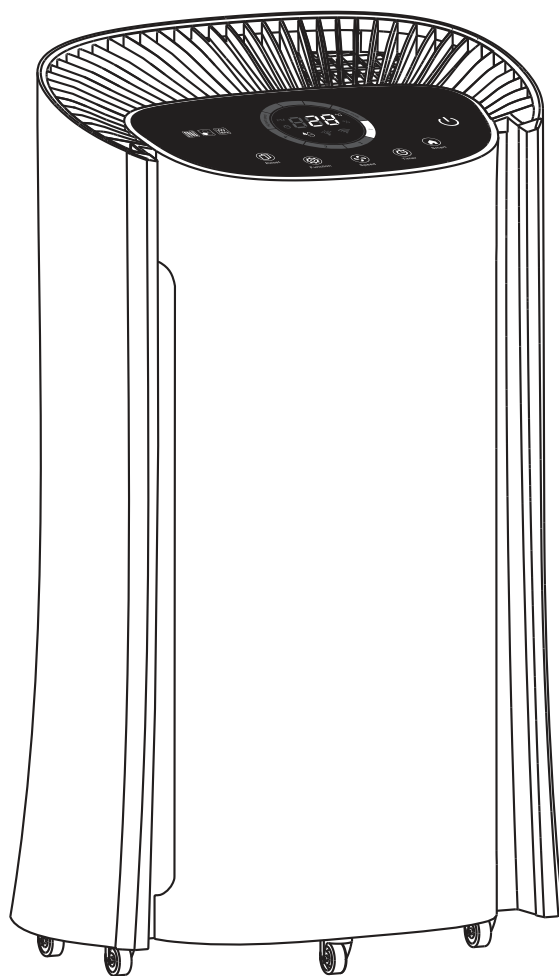




# INSTRUKCJA OBSŁUGI



# SA660

## Oczyszczacz powietrza

Dziękujemy za wybranie naszego oczyszczacza chronionego prawem autorskim. Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi urządzenia i zachować ją na przyszłość.

Funkcje oznaczone jako „opcjonalne„ nie są dostępne we wszystkich modelach. Zapytaj sprzedawcę o dostępność poszczególnych funkcji.

## UWAGA:



Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Przeprowadzenie konserwacji i czyszczenia przez dzieci, które nie znajdują się pod nadzorem, jest niedopuszczalne.

Uszkodzony przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez producenta, podległy mu serwis techniczny lub wykwalifikowanego technika. W ten sposób unikniesz potencjalnych zagrożeń.

## OSTRZEŻENIA

Aby zapobiec obrażeniom ciała użytkowników i innych osób przestrzegaj poniższych zaleceń:

### OSTRZEŻENIA / ISTOTNE UWAGI

-  **OSTRZEŻENIE** Przypominamy, że niepoprawne użycie lub obsługa mogą spowodować śmierć.
-  **ISTOTNE UWAGI** Przypominamy, że niepoprawne użycie lub obsługa mogą spowodować obrażenia ciała.

## PAMIĘTAJ:

Aby uniknąć ewentualnych zagrożeń w razie wystąpienia uszkodzenia przewodu zasilającego, należy dostarczyć urządzenie do dystrybutora, biura obsługi klienta lub serwisu – w celu dokonania napraw.

### OSTRZEŻENIA

- » Pilnuj aby dzieci nie dotykały ani nie używały urządzenia.
- » Nie podłączaj ani nie odłączaj przewodu zasilającego mokrymi dłońmi.
  - Może to spowodować porażenie prądem.
- » Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj urządzenia.
  - Może to spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia. W celu dokonania napraw przekaż urządzenie sprzedawcy lub serwisowi.
- » Nie przeciążaj gniazda ściennego lub linii zasilającej. Może to spowodować pożar. Podłącz do zasilania zgodnego ze specyfikacją urządzenia.
- » Zadbaj o dokładne podłączenie wtyczki do gniazda zasilającego.
  - Zaniedbanie grozi pożarem spowodowanym przegrzaniem lub porażeniem elektrycznym. Nie używaj urządzenia gdy wtyczka jest uszkodzona lub gdy gniazdo jest niepoprawnie zainstalowane.
- » Chronić powierzchnię urządzenia przed wodą
  - W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia zwarcia lub porażenia prądem.
- » Przed czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
  - W przeciwnym razie urządzenie może uruchomić się nieoczekiwanie i spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- » Nie umieszczaj w urządzeniu metalowych przedmiotów.
  - Może to spowodować obrażenia ciała lub porażenie prądem.
- » Nie naprawiaj, gdy wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone.
  - Może to spowodować zwarcie, porażenie prądem lub pożar. Przekaż urządzenie do naprawy sprzedawcy lub serwisowi.
- » Kurz na wtyczce może obniżyć skuteczność izolacji i być przyczyną pożaru.
  - Odłącz wtyczkę i wyczyść ją suchą szmatką. Jeżeli nie będziesz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, odłącz wtyczkę z gniazdka.



## MOŻLIWE PROBLEMY

- » Nie włączaj urządzenia, jeżeli w pomieszczeniu zastosowany został środek owadobójczy.
  - Może to spowodować nagromadzenie się środka owadobójczego w urządzeniu i jego późniejsze wydzielanie podczas pracy. Stanowi to potencjalne zagrożenie dla zdrowia. Po zastosowaniu środków owadobójczych dokładnie przewietrz pomieszczenie przed ponownym uruchomieniem urządzenia.
- » Nie stosuj w pomieszczeniu w których są opary, takich jak kuchnia.
  - Może to być niebezpieczne dla zdrowia. Urządzenie nie jest wyciągiem kuchennym.
- » Nie wdmuchuj do urządzenia środków palnych ani palących się papierosów.
  - Może to spowodować pożar.
- » Nie używaj w pomieszczeniach wilgotnych lub o bardzo wysokiej temperaturze, takich jak łazienki itp.
  - Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- » Chroń przed alkoholem, organicznymi impregnatami i insektycydami.
  - Mogą powodować pękanie, zwarcie, porażenie prądem. obrażenia ciała lub pożar.
- » Wentyluj pomieszczenie regularnie gdy używasz otwartego ognia.
  - Urządzenie nie jest wentylatorem.
- » Odłączając zasilanie ciągnij za wtyczkę, nie za przewód.
  - W przeciwnym razie może dojść do zwarcia, porażenia prądem lub pożaru.
- » Jeśli wystąpią poniższe okoliczności, odłącz wtyczkę od gniazda zasilającego:
  - Gdy nie działają przełączniki.
  - Gdy przewód zasilający lub wtyczka są gorące.
  - W razie pojawienia się niepokojącej woni, hałasu lub wibracji.
  - W razie pojawienia się innych niestandardowych zdarzeń lub awarii.

## OPIS URZĄDZENIA - FILTRY

### » Filtr wstępny

» **HEPA:** wykorzystuje nową generację materiałów kompozytowych, skutecznie usuwa cząstki PM10 i PM 2,5. Skuteczność oczyszczania do 99,95%

» **Węgiel aktywowany:** Wykorzystuje porowatość kokosa poddanego nowoczesnej karbonizacji biologicznej dzięki czemu ma większe zdolności absorpcyjne i może skutecznie usuwać zapachy, dym i formaldehyd.

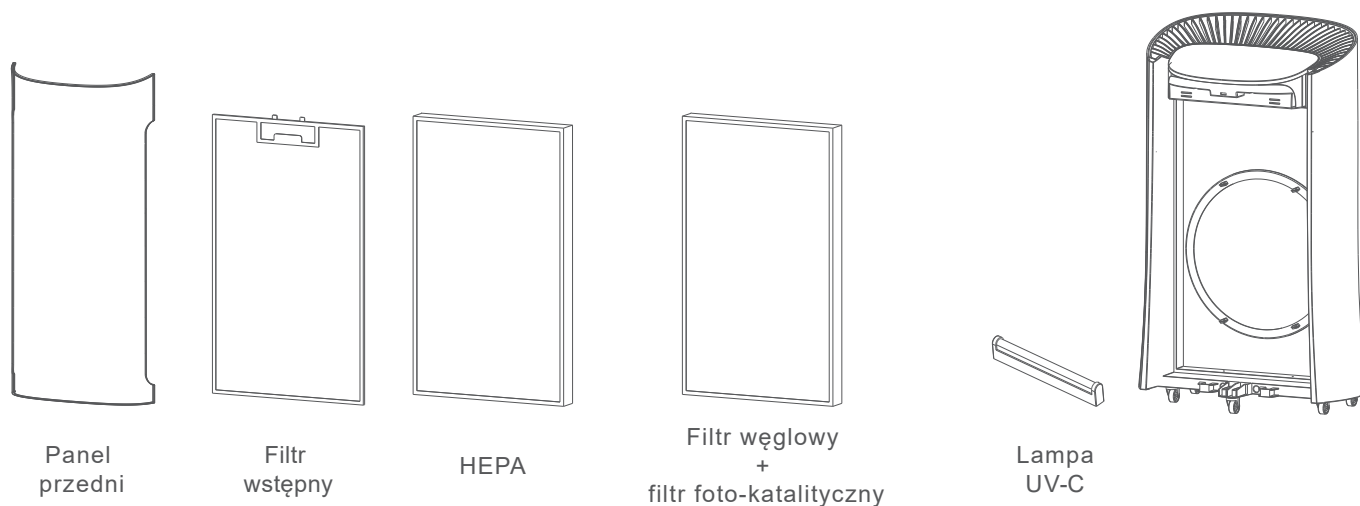
» **Foto-katalityczny:** wykorzystuje dwutlenek tytanu (TiO<sub>2</sub>) który utleniając się uszkadza błonę komórkową bakterii i hamuje aktywność wirusów.

» **Lampa UV-C:** sterylizuje powietrze osiągając skuteczność ponad 96%.

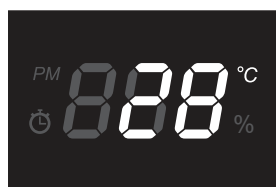
» **Jonizacja:** jony ujemne są często nazywane „witaminami w powietrzu„. Przebywanie w otoczeniu o silnej ujemnej jonizacji poprawia metabolizm oraz wzmacnia odporność.

## OPIS URZĄDZENIA - CHARAKTERYSTYKA

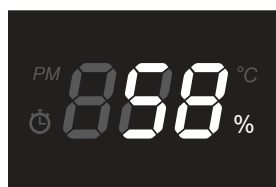
- » **Inteligentny czujnik jakości powietrza:** wbudowany czujnik cząsteczek PM2.5
- » **Panel sterowania:** nowej generacji technologii IMD.
- » **Wyświetlacz cyfrowy:** PM2.5, temperatury, wilgotności, czasu.
- » **Alarm:** wymiany filtra oraz lampy UV.
- » **Lampa UV-C:** sterylizuje powietrze osiągając skuteczność ponad 96%.
- » **ERP:** pobór mocy w trybie czuwania  $\leq 0,5W$
- » **Japoński silnik prądu stałego:** cichy i ekologiczny



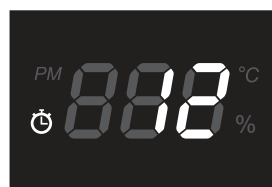
## OPIS URZĄDZENIA - WYŚWIETLACZ I PANEL STEROWANIA



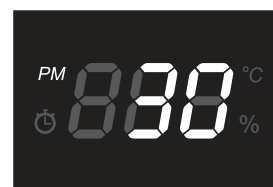
Temperatura



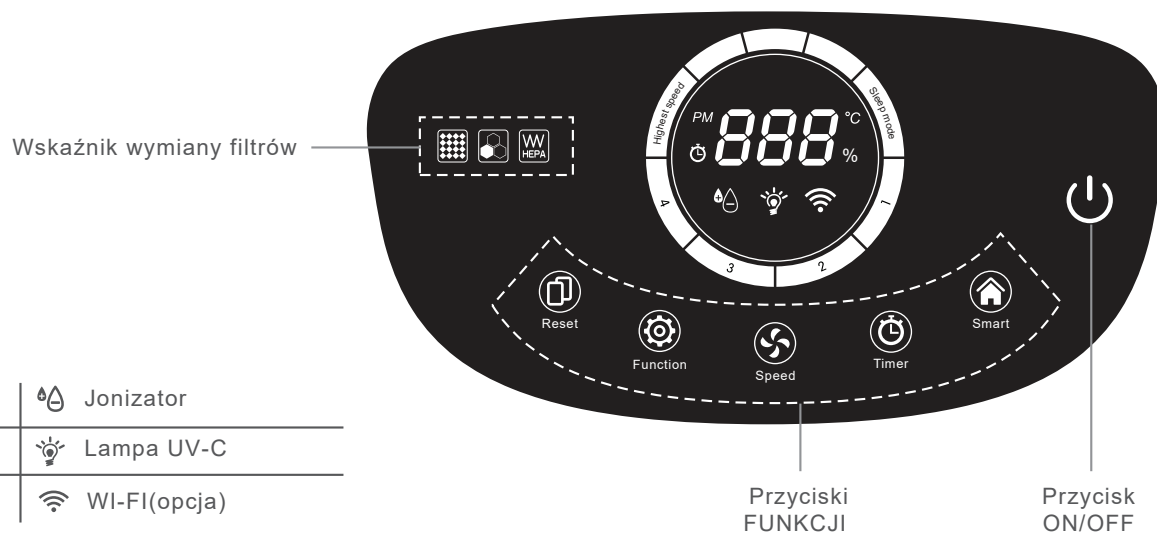
Wilgotność



Timer



PM2.5



### Jak dotykać panelu sterowania?

Należy dotknąć przycisk całym palcem w następujący sposób:



**ŹLE**



**DOBRCZE**

### Demontaż przedniego panelu

#### Schemat demontażu

Przytrzymaj przedni panel dwoma rękami i wyciągnij go.



#### Schemat montażu

Włóż dwa bolce z dołu w dwa otwory w korpusie.

## MONTAŻ FILTRÓW

- » Zdejmij przedni panel.
- » Wyjmij filtr wstępny, filtr HEPA, węgiel aktywny + fotokatalizator, zdejmij przezroczyste folie z filtrów i włóż je z powrotem do urządzenia.



1. Zdejmij przedni panel



2. filtr węglowy



3. filtr HEPA



4. filtr wstępny



5. Włóż przedni panel

## ZASILANIE

- » Nie podłączać tego urządzenia do niewłaściwego napięcia zasilającego. Zwróć uwagę na poprawne podłączenie wtyczki do gniazda.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

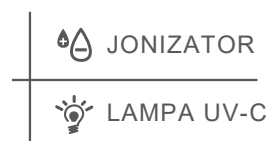
### Włączenie urządzenia

- » Po naciśnięciu ikony "power" na panelu sterującym urządzenie przechodzi w początkowy stan pracy. Schemat przedstawia się następująco:



### Wybór funkcji

- » Naciśnięcie przycisku „FUNCTION” - aktywuje lub dezaktywuje funkcję Jonizatora i Lampy UV-C. Każda z funkcji może działać oddzielnie lub razem. Schemat przedstawia się następująco:



## Timer

- » Długie naciśnięcie ikony "Timer", wyświetlana liczba miga, po czym uruchamia się tryb timera.
  - » Naciśnij kilkakrotnie ikonę "Timer", czas może być wybrany od 0 do 12 godzin.
  - » Funkcja pamięci urządzenia zostanie uruchomiona po odczekaniu 5 sekund.
- Schemat przedstawia się następująco:

**Uwaga 1:** Naciśnij przycisk "Timer" na panelu sterującym, aby wyświetlić podgląd ustawionego czasu.

**Uwaga 2:** Przytrzymaj przycisk "Timer", jeśli chcesz anulować ustawienie czasu.

**Uwaga 3:** Po zakończeniu ustawiania czasu/wyłączeniu zasilania, urządzenie powróci do normalnego trybu pracy.



## Ustawianie prędkości wentylatora

- » Prędkość wentylatora "1, 2, 3, 4 i najwyższa prędkość" można wybrać po naciśnięciu ikony "SPEED" na panelu sterującym.
- » Tryb uśpienia: po naciśnięciu ikony "SPEED" i przytrzymaniu przez 3 sekundy, tryb uśpienia zostanie włączony, jeśli naciśniesz dowolną ikonę, tryb uśpienia zostanie anulowany.

**Uwaga 1:** Jeśli urządzenie jest ustawione jako tryb inteligentny, ikona "prędkość" nie może być regulowana.

**Uwaga 2:** Tryb uśpienia jest trybem nocnym, prędkość wentylatora i hałas są bardzo niskie, wszystkie wskaźniki nie świecą się.



## Tryb automatyczny - Smart

- » Wbudowany czujnik PM2.5
- » Wskaźnik jakości powietrza zapali się po naciśnięciu przycisku "Smart" na panelu sterującym.
- » Urządzenie będzie sprawdzać jakość powietrza i kontrolować swój status pracy automatycznie.

Czujnik PM2.5: służy do sprawdzania jakości powietrza i wyświetlania go w postaci danych:



PM2.5	Kolor wskaźnika jakości powietrza		
	ZIELONY	POMARAŃCZOWY	CZERWONY
$\leq 35 \mu\text{g}/\text{m}^3$	POZIOM 1	POZIOM 3	POZIOM 5
$36 - 150 \mu\text{g}/\text{m}^3$	POZIOM 3	POZIOM 3	POZIOM 5
$\geq 151 \mu\text{g}/\text{m}^3$	POZIOM 5	POZIOM 5	POZIOM 5

» Liczba cząstek PM2.5, stan jakości powietrza i stan automatycznej pracy urządzenia jak poniżej.



» Doskonale - Zielone światło



» Niewielkie, średnie zanieczyszczenie - Pomarańczowe światło



» Wysokie zanieczyszczenie - Czerwone światło

### Korekta nieprawidłowości w zakresie PM2.5

» Po długim użytkowaniu urządzenia w czujniku PM2.5 mogą znajdować się śladowe ilości cząstek stałych, które przylegają do głowicy czujnika indukcyjnego, może to spowodować anormalne wyświetlanie. Kiedy zauważysz, że wyświetlana wartość znacznie odbiega od normalnego zakresu, sprawdź aktualną jakość powietrza w twoim mieście.

1. Otwórz okno na 5 minut (czujnik PM2.5 będzie ponownie zbierać bieżące dane z otoczenia).
2. Długo naciśnięcie ikony "FUNCTION", po usłyszeniu "SYGNAŁU", przełączy się w tryb wyświetlania PM2.5.
3. Za każdym razem, gdy naciśniesz ikonę "FUNCTION", numeryczny PM2.5 maszyny wzrośnie o  $2\mu\text{g}/\text{m}^3$ , za każdym razem, gdy naciśniesz ikonę "SMART", wartość liczbowa PM2.5 zmniejszy się o  $2\mu\text{g}/\text{m}^3$ .
4. Kiedy numeryczna wartość PM2.5 dostosuje się do numerycznej wartości PM2.5 prognozy pogody w Twoim mieście, odczekaj 5 sekund, Zbieranie danych z czujnika PM2.5 zakończone.

### Resetowanie

» Jeśli ikony filtrów ciągle migają, oznacza to, że czas eksploatacji filtrów dobiega końca, należy je wyczyścić lub wymienić na nowe.

Po wyczyszczeniu lub wymianie filtrów należy nacisnąć przycisk "Reset", po czym ikony filtrów przestaną migać, a urządzenie zacznie rejestrować nowy czas pracy filtrów.



### Instrukcja konserwacji i czyszczenia

#### Instrukcja konserwacji i czyszczenia



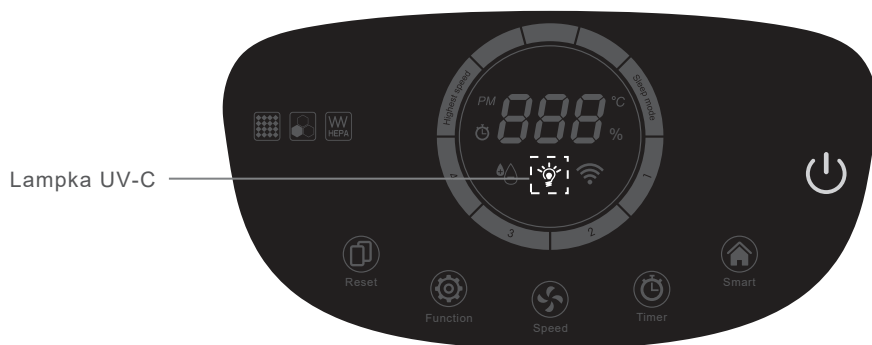
Przed czyszczeniem i konserwacją należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

- Czyść korpus urządzenia wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
- Jeśli urządzenie jest zbyt brudne, do czyszczenia można użyć neutralnego detergentu, ale przed użyciem należy go rozcieńczyć.
- Nie należy czyścić urządzenia rozpuszczalnikiem wymienionym po prawej stronie, który może spowodować zniekształcenie lub odbarwienie.



## Wymiana lampy UV-C

» Czujnik fotograficzny jest wbudowany w urządzenie, jeśli światło UV-C jest bardzo słabe lub nie świeci, ikona UV-C na panelu operacyjnym produktu będzie migać; oznacza to, że lampa UV-C powinna zostać wymieniona. Schemat jak poniżej:



» Zdejmij przedni panel i wyjmij wszystkie filtry, następnie lampa UV-C może być wymieniona:



» Przytrzymaj lampę UV-C i obróć ją o 90 zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjmij.

» Przytrzymaj lampę UV-C i obróć ją o 90 zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, a następnie zainstaluj ją dobrze.

## FAQ

Jeżeli urządzenie nie działa poprawnie, przeprowadź poniższe czynności zanim odeślesz urządzenie do naprawy.

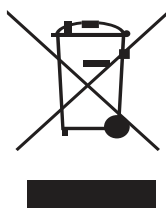
PROBLEM	CO NALEŻY SPRAWDZIĆ	ROZWIĄZANIE
<b>NIE DZIAŁA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź czy wtyczka jest podłączona do gniazda zasilającego.</li> <li>• Sprawdź czy pokrywa filtra jest poprawnie zainstalowana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Wtyczka musi być poprawnie podłączona do gniazda zasilającego.</li> <li>➔ Poprawnie załóż pokrywę filtra.</li> </ul>
<b>NIEPRZYJEMNE ZAPACHY NIE SĄ ELIMINOWANE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy w miejscu użytkowania występuje bardzo silna woń? (Uwaga: oczyszczanie powietrza powinno przebiegać w trybie ciągłym.</li> <li>• Czy żywotność filtra z węgla aktywowanego dobiega końca?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Przewietrz pomieszczenie, a następnie ponownie uruchom urządzenie.</li> <li>➔ Wymień filtr z węgla aktywowanego na nowy.</li> </ul>
<b>DUŻY HAŁAS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy opakowanie z tworzywa sztucznego zostało zdjęte z filtra?</li> <li>• Czy żywotność filtra HEPA dobiegła końca?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Wyjmij filtry i usuń z nich opakowania z tworzywa sztucznego.</li> <li>➔ Wymień filtr HEPA na nowy.</li> </ul>
<b>WSKAŹNIK JAKOŚCI POWIETRZA DZIAŁA NIEPRAWIDŁOWO.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy w wilgotność w pomieszczeniu jest wysoka? Czy oczyszczacz jest narażony na działanie oparów oleju kuchennego lub innych rozpylaczy?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Proszę sprawdzić jakość działania urządzenia w innym pomieszczeniu.</li> </ul>
<b>NIEWIELKIE ZMIANY DANYCH DOTYCZĄCYCH WILGOTNOŚCI LUB TEMPERATURY.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy powierzchnia, w której pracuje oczyszczacz jest za duża?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Proszę użytkownika oczyszczacza w pomieszczeniu o odpowiedniej kubaturze.</li> </ul>

Jeżeli po przeprowadzeniu kontroli według powyższych wskazówek problem występuje nadal, odłącz urządzenie od zasilania i odeślij je do naprawy

## DANE TECHNICZNE

Model Nr.:	SA660
Zasilanie	220V-240V,50Hz
Przepływ powietrza (m <sup>3</sup> /h):	600 m <sup>3</sup> /h
Poziomo głośności dB(A) min-max:	21-45 db(A)
Jonizator	8 x 10 <sup>6</sup> ions/cm <sup>3</sup>
Wymiary	460 x 286 x 760(mm)
Waga	9,8 KG
Pobór mocy (W):	107 W
Do powierzchni	max. 80 m <sup>2</sup>

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.